

193373-2026 - Konkurrencevilkår

Rumænien – Åbning af en kredit – „Servicii de acordare a unui credit pentru asigurarea cotei de cofinanțare aferentă cheltuielilor eligibile și a cheltuielilor neeligibile pentru obiectivul de investiții „Aquapark Transilvania Terme Tășnad”

OJ S 56/2026 20/03/2026

Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen

Tjenesteydelser

1. Køber

1.1. Køber

Officielt navn: ORASUL TASNAD

E-mail: achizitii@primariatasnad.ro

Køberens retlige status: Lokal myndighed

Den ordregivende myndigheds aktivitet: Generelle offentlige tjenesteydelser

2. Procedure

2.1. Procedure

Titel: „Servicii de acordare a unui credit pentru asigurarea cotei de cofinanțare aferentă cheltuielilor eligibile și a cheltuielilor neeligibile pentru obiectivul de investiții „Aquapark Transilvania Terme Tășnad”

Beskrivelse: În cadrul acestei proceduri de achiziție, autoritatea contractantă dorește încheierea contractului de servicii pentru „Servicii de acordare a unui credit pentru asigurarea finanțării privind execuția lucrărilor „Aquapark-ului Transilvania Terme Tășnad”. Informații detaliate cu privire serviciile solicitate a fi prestate se regăsesc în caietul de sarcini pus la dispoziție de autoritatea contractantă în cadrul licitației deschise, ce va fi derulată pe SEAP. Complexitatea serviciilor ce fac obiectul procedurii nu este una ridicată. Autoritatea contractantă dorește să contracteze un credit în valoare de 102.000.000 RON, care are două componente și anume: - 62.103.750 RON – aferent cotei de cofinanțare din partea autorității contractante la cheltuielile eligibile - 39.896.250 RON – reprezentând cheltuielile neeligibile. Durata contractului de servicii va fi de minim 180 luni din care perioada de utilizare a ambelor facilități este de 48 de luni de la prima tragere, iar perioada de grație în care se vor plăti doar dobânzile va fi de 48 de luni de la prima tragere. Numărul zile până la care se pot solicita clarificări înainte de data limită de depunere a ofertelor: 20 zile. Autoritatea contractantă va răspunde tuturor solicitărilor de clarificări transmise în a 15 zi înainte de data limită de depunere a ofertelor. La solicitările de clarificări venite după termenul limită indicat mai sus, autoritatea contractantă își rezervă dreptul de a nu formula răspuns.

Identifikator for proceduren: 27df5b81-8df1-4d8c-8747-c1651c7309ea

Intern ID: 3897122/2026

Udbudsprocedure: Offentligt udbud

Proceduren er en hasteprocedure: nej

2.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Tjenesteydelser

Primær klassifikation (cpv): 66113000 Åbning af en kredit

2.1.2. Udførelsessted

Landsdel (NUTS): Satu Mare (RO115)

2.1.3. Værdi

Anslået værdi eksklusiv moms: 78 434 795,00 RON

2.1.4. Generelle oplysninger

Yderligere oplysninger: Cerința 1- Informații privind asocierea Orice operator economic are dreptul de a participa la procedura de atribuire în calitate de ofertant, individual sau în comun cu alți operatori economici, inclusiv în forme de asociere temporară constituite în scopul participării la procedura de atribuire. În cazul în care mai mulți operatori economici participă în comun la procedura de atribuire, îndeplinirea criteriilor privind capacitatea tehnică și profesională se demonstrează prin luarea în considerație a resurselor tuturor membrilor grupului, iar autoritatea contractantă va solicita acestora să răspundă în mod solidar pentru executarea contractului de achiziție publică. Modalitatea de îndeplinire: Ofertantul va completa informațiile corespunzătoare din documentul DUAE și din documentația de atribuire. Asociatul /asociații nominalizați va/vor prezenta distinct DUAE în care se vor cuprinde informațiile solicitate și vor prezenta atașat ACORDUL DE ASOCIERE în vederea participării la procedura de atribuire a contractului de achiziție publică cu Anexa - Acordul de asociere: Informații despre asociere. Cerința 2- Informații privind subcontractanții În cazul subcontractării unor părți din contract, ofertantul are obligația de a cuprinde în oferta sa denumirea subcontractanților, în măsura în care aceștia sunt cunoscuți și date de contact ale acestora, partea/părțile din contract care urmează a fi îndeplinite de către aceștia, valoarea la care se ridică partea/părțile respectivă, precum și acordul subcontractanților cu privire la aceste aspecte. În situația în care vor fi executate părți din contract de către subcontractanți, ofertantul va transmite informații și documente relevante referitoare la capacitatea tehnică a subcontractanților proprii, cu privire la partea/părțile din contract pe care aceștia urmează să o /le îndeplinească efectiv, conform art. 174 din Legea nr. 98/2016 privind achizițiile publice. Se consideră subcontractare orice tip de raport juridic între ofertantul care prezintă o ofertă individuală sau comună, pe de o parte, și un alt operator economic ori un profesionist, în înțelesul Codului Civil, pe de altă parte, prin care acesta din urmă realizează pentru primul orice activitate (servicii sau lucrări) legate de îndeplinirea contractului de execuție care va fi încheiat prin finalizarea procedurii de atribuire. Modalitatea de îndeplinire: Ofertantul are obligația de a preciza partea/părțile din contract pe care urmează să le subcontracteze și datele de recunoaștere ale subcontractanților propuși, dacă aceștia sunt cunoscuți la momentul depunerii ofertei. DUAE completat de ofertant în care va include și informații privind partea din contract care urmează a fi subcontractată și va avea anexat acordul de subcontractare (model orientativ Formular nr. 6). Subcontractanții pe a căror capacități se bazează ofertantul vor completa la rândul lor un DUAE separat, incluzând informațiile referitoare la situațiile de excludere astfel cum acestea sunt menționate la art.164, 165 și 167 din Legea nr.98/2016 precum și cele care prezintă relevanță din perspectiva capacităților pe care se bazează ofertantul. Dacă prin subcontractant nu se îndeplinește o cerință de calificare, atunci acesta va prezenta DUAE doar în scopul demonstrării neîncadrării în motivele de excludere. Cerința 3 - Informații privind terțul/terții susținători În cazul în care ofertantul își demonstrează capacitatea tehnică și profesională invocând susținerea unui/unor terți atunci acesta are obligația de a dovedi susținerea de care beneficiază prin prezentarea unui angajament ferm al persoanei respective, prin care se confirmă că acesta va pune la dispoziția ofertantului resursele invocate – experiența similară (art. 48 din HG nr. 395/2016). În scopul verificării îndeplinirii criteriilor de calificare de către terțul/terții care acordă susținere, atașează angajamentul ferm terțul/terții susținători documente prin care fac dovada îndeplinirii cerințelor

de calificare (art. 49 din HG nr. 395/2016). În cazul în care operatorul economic demonstrează îndeplinirea criteriilor referitoare la capacitatea tehnică și profesională invocând susținerea unui terț, DUAЕ include informațiile menționate la art. 193 alin (1) din Legea nr. 98/2016 privind achizițiile publice cu privire la terțul/terții susținător/susținători. Modalitatea de îndeplinire: DUAЕ completat de ofertant în care va include și informațiile cu privire la existența unei susțineri de terță parte, precum și celelalte aspecte solicitate prin formatul standard al DUAЕ. Terțul/terții susținători vor completa DUAЕ cu informații privind nivelul lor de experiență, prin raportare la contractele executate în trecut, corespunzător susținerii acordate. Odată cu depunerea DUAЕ se prezintă angajamentul terțului susținător împreună cu documentele anexe la angajament, transmise acestora de către terț/terții susținători, din care rezultă modul efectiv în care se va materializa susținerea acestuia/acestora. Prin angajamentul ferm, terțul/terții confirmă, faptul că va/vor sprijini ofertantul în vederea îndeplinirii obligațiilor contractuale, fie prin precizarea modului în care va interveni concret, pentru a duce la îndeplinire respectivele activități pentru care a acordat susținerea, fie prin identificarea resurselor tehnice și profesionale pe care le va pune la dispoziție ofertantului (descriind modul concret în care va realiza acest lucru). Totodată, prin angajamentul ferm, terțul/terții se va/vor angaja că va/vor răspunde în mod solidar cu ofertantul pentru executarea contractului de achiziție publică. Răspunderea solidară a terțului/terților susținător/susținători se va angaja sub condiția neîndeplinirii de către acesta/aceștia a obligațiilor de susținere asumate prin angajament. După caz, odată cu depunerea DUAЕ, se prezintă pe lângă angajamentul terțului susținător (împreună cu documente anexe la angajament, transmise acestora de către terț/terții susținători, din care rezultă modul efectiv în care se va materializa susținerea acestuia/acestora) și acordul de asociere. "Cerintele tehnice definite la nivelul anunțului de participare, caietului de sarcini sau altor documente complementare, prin trimiterea standardelor, la un anumit producător, la mărci, brevete, tipuri, la o origine sau la o producție/metoda specifică de fabricație/prestare/ execuție, vor fi înțelese ca fiind însoțite de mențiunea "sau echivalent".

Retsgrundlag:

Direktiv 2014/24/EU

2.1.6. Udelukkelsesgrunde

Kilder til grundlag for udelukkelse: Bekendtgørelse, Fælles europæisk udbudsdokument (ESPD)

Deltagelse i en kriminel organisation: Operatorul economic sau o persoană din conducerea sa a fost condamnată pentru participarea la o organizație criminală.

Korruption: Operatorul economic sau orice persoană care este membru al organelor sale de conducere a fost condamnată definitiv pentru corupție, printr-o hotărâre pronunțată în ultimii cinci ani sau pentru care perioada de excludere prevăzută în hotărâre este încă aplicabilă.

Svig: Operatorul economic sau un membru al organelor sale de conducere a fost condamnat definitiv pentru fraudă, printr-o hotărâre pronunțată în ultimii cinci ani sau cu perioadă de excludere încă valabilă.

Terrorhandling eller strafbare handlinger med forbindelse til terroraktivitet: Operatorul economic sau un membru al conducerii a fost condamnat pentru infracțiuni teroriste sau activități conexe.

Hvidvaskning af penge eller finansiering af terrorisme: Operatorul economic sau orice persoană din conducerea sa a fost condamnată pentru spălare de bani sau finanțarea terorismului.

Børnearbejde og andre former for menneskehandel: Operatorul economic a fost condamnat pentru utilizarea muncii copiilor sau alte forme de trafic de persoane.

Tilsidesættelse af forpligtelser vedrørende betaling af skatter og afgifter: Operatorul economic nu și-a îndeplinit obligațiile de plată a impozitelor.

Tilsidesættelse af forpligtelser vedrørende betaling af bidrag til sociale sikringsordninger: Operatorul economic nu este considerat suficient de sigur pentru a evita riscuri privind securitatea națională.

Tilsidesættelse af forpligtelser på miljølovgivningsområdet: Operatorul economic a încălcat legislația privind protecția mediului.

Tilsidesættelse af forpligtelser på sociallovgivningsområdet: Operatorul economic a încălcat legislația privind securitatea socială.

Tilsidesættelse af forpligtelser på det arbejdsretlige område: Operatorul economic a încălcat legislația privind dreptul muncii.

Konkurs: Descriere momentan indisponibilă – necesită completare manuală.

Insolvens: Operatorul economic se află în stare de insolvență, faliment sau lichidare.

Tvangsakkord uden for konkurs: Descriere momentan indisponibilă – necesită completare manuală.

En situation, der svarer til konkurs i henhold til national ret: Operatorul economic se află în stare de insolvență, faliment sau lichidare.

Aktiver, der administreres af en kurator: Descriere momentan indisponibilă – necesită completare manuală.

Erhvervsvirksomheden er indstillet: Descriere momentan indisponibilă – necesită completare manuală.

Alvorlige forsømmelser i forbindelse med udøvelsen af erhvervet: Operatorul economic a comis o abatere profesională gravă.

Aftaler med andre økonomiske aktører med henblik på konkurrencefordrejning: Descriere momentan indisponibilă – necesită completare manuală.

Interessekonflikt som følge af deltagelse i udbudsproceduren: Operatorul economic se află într-o situație de conflict de interese legată de participarea la această procedură.

Afgivelse af urigtige oplysninger, tilbageholdelse af oplysninger, ude af stand til at fremlægge de dokumenter, der anmodes om, eller indhentede fortrolige oplysninger i forbindelse med denne procedure: Operatorul economic a oferit informații false, a ascuns informații sau nu a furnizat documente relevante.

Direkte eller indirekte involvering i forberedelsen af denne udbudsprocedure: Descriere momentan indisponibilă – necesită completare manuală.

Ophævelse eller en lignende sanktion: Descriere momentan indisponibilă – necesită completare manuală.

5. Delkontrakt

5.1. Delkontrakt: LOT-0000

Titel: Default lot

Beskrivelse: În cadrul acestei proceduri de achiziție, autoritatea contractantă dorește încheierea contractului de servicii pentru „Servicii de acordare a unui credit pentru asigurarea finanțării privind execuția lucrărilor „Aquapark-ului Transilvania Terme Tășnad”. Informații detaliate cu privire serviciile solicitate a fi prestate se regăsesc în caietul de sarcini pus la dispoziție de autoritatea contractantă în cadrul licitației deschise, ce va fi derulată pe SEAP. Complexitatea serviciilor ce fac obiectul procedurii nu este una ridicată. Autoritatea contractantă dorește să contracteze un credit în valoare de 102.000.000 RON, care are două componente și anume: - 62.103.750 RON – aferent cotei de cofinanțare din partea autorității contractante la cheltuielile eligibile - 39.896.250 RON – reprezentând cheltuielile neeligibile. Durata contractului de servicii va fi de minim 180 luni din care perioada de utilizare a ambelor

facilități este de 48 de luni de la prima tragere, iar perioada de grație în care se vor plăti doar dobânzile va fi de 48 de luni de la prima tragere.

Intern ID: 1

5.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Tjenesteydelser

Primær klassifikation (cpv): 66113000 Åbning af en kredit

5.1.2. Udførelsessted

Landsdel (NUTS): Satu Mare (RO115)

Land: Rumænien

Yderligere oplysninger: Orasul Tasnad

5.1.3. Anslået varighed

Varighed: 180 Måneder

5.1.4. Fornyelse

Højeste antal fornyelser: 0

5.1.5. Værdi

Anslået værdi eksklusiv moms: 78 434 795,00 RON

5.1.6. Generelle oplysninger

Reserveret deltagelse:

Deltagelse uden forbehold.

Navnene på og de faglige kvalifikationer for det personale, der skal udføre kontrakten, skal angives: Ikke påkrævet

Indkøbsprojekt, der ikke finansieres med EU-midler

Udbuddet er omfattet af aftalen om offentlige udbud (GPA): nej

5.1.9. Udvalgelseskriterier

Kilder til udvalgelseskriterier: Bekendtgørelse

Kriterium: Tilmelding i et handelsregister

Beskrivelse af udvalgelseskriterium: Operatorii economici (lider de asociere/asociat/ofertant /subcontractant/terț susținător) ce depun oferta trebuie să dovedească o formă de înregistrare în condițiile legii din țara de rezidență, din care să reiasă că operatorul economic este legal constituit, că nu se afla în niciuna dintre situațiile de anulare a constituirii precum și faptul că are capacitate profesională de a realiza activitățile care fac obiectul contractului. Modalitatea de îndeplinire: Ofertantul unic/Ofertantul asociat/Terțul susținător/Subcontractantul va completa DUAЕ - Secțiunea "Criteriile de selecție" - punctul A "Indicație globală pentru toate criteriile de selecție". În ceea ce privește "Criteriile de selecție" - punctul A "Indicație globală pentru toate criteriile de selecție", autoritatea contractantă solicită Ofertantului unic/Ofertantului asociat/Terțului susținător/Subcontractantului să declare dacă îndeplinește sau nu toate criteriile de selecție stabilite în documentele achiziției și menționate în anunțul de participare simplificat. Documentul justificativ care probează îndeplinirea celor asumate prin completarea DUAЕ, respectiv certificatul constatator emis de ONRC, sau în cazul ofertanților persoane juridice/fizice străine, documentele echivalente emise în țara de rezidență, traduse în limba română, urmează să fie prezentate, la solicitarea autorității contractante, doar de către ofertantul clasat pe locul I în clasamentul intermediar întocmit la finalizarea evaluării ofertelor. În situația în care vor fi executate părți din contract de către subcontractanți, dovada

înregistrării și corespondența activităților principale/secundare din cadrul acestuia cu obiectul achiziției se va prezenta obligatoriu și de către subcontractanți, pentru partea din contract pe care o vor realiza.

5.1.10. Tildelingskriterier

Kriterium:

Type: Pris

Navn: Pretul ofertei

Beskrivelse: Punctajul se acorda astfel: a) Pentru cel mai scazut dintre preturi se acorda punctajul maxim alocat; b) Pentru celelalte preturi ofertate punctajul P(n) se calculeaza proportional, astfel: $P(n) = (\text{Pret minim ofertat} / \text{Pret } n) \times \text{punctaj maxim alocat}$.

Kategori for tildelingskriteriet vægt: Vægtning (procentdel, præcis)

Tildelingskriterium talværdi: 80

Kriterium:

Type: Kvalitet

Navn: Punctajul pentru propunerea tehnica .

Beskrivelse: • Pentru o perioada de grație aferentă dobânzii cuprinsă între data primei trageri + mai mult de 6 luni se vor acorda 20 de puncte. (pata dobanzi se datoreaza începând cu a 7 lună după prima tragere) • Pentru o perioada de grație aferentă dobânzii cuprinsă între data primei trageri + 6 luni se vor acorda 10 puncte. (pata dobanzi se datoreaza începând cu a 6 lună după prima tragere) • Pentru o perioada de grație (perioadă cuprinsă între data semnării contractului și data primei trageri) dacă autoritatea contractantă va trebui să plătească dobândă doar după prima tragere oferta va fi declarată conformă dar se vor acorda 0 puncte. • Pentru o perioada de grație (perioadă cuprinsă între data semnării contractului și data primei trageri) – dacă autoritatea contractantă va trebui să plătească dobândă după semnarea contractului de creditare dar înainte de prima tragere oferta va fi declarată neconformă.

Kategori for tildelingskriteriet vægt: Vægtning (procentdel, præcis)

Tildelingskriterium talværdi: 20

5.1.11. Tilbudsdokumenter

Adresse på udbudsdokumenterne: <https://e-licitatie.ro/pub/notices/c-notice/v2/view/100206113>

5.1.12. Tilbudsvilkår

Vilkår for indgivelse:

Elektronisk indgivelse: Påkrævet

Indgivelsesadresse: <https://www.e-licitatie.ro>

Sprog, som tilbud og ansøgninger om deltagelse kan indgives på: rumænsk

Elektronisk katalog: Ikke tilladt

Alternative tilbud: Ikke tilladt

Frist for modtagelse af tilbud: 22/05/2026 15:00:00 (UTC+03:00) østeuropæisk sommertid

Varighed, hvor tilbuddet skal forblive gyldigt: 4 Måneder

Oplysninger om offentlig iværksættelse:

Åbningsdato: 22/05/2026 15:00:00 (UTC+03:00) østeuropæisk sommertid

Sted: In SEAP

Betingelser for kontraktens udførelse:

Udførelsen af kontrakten skal ske inden for rammerne af programmer for beskyttet beskæftigelse: Nej

Elektronisk fakturering: Påkrævet

Der vil blive anvendt elektronisk bestilling: nej

Der vil blive anvendt elektronisk betaling: nej

Retlig form, der skal antages af en gruppe af tilbudsgivere, der får tildelt en kontrakt: Asociere conform art. 53. din Legea privind achizițiile publice nr 98/2016

5.1.15. Teknikker

Rammeaftale:

Ingen rammeaftale

Oplysninger om det dynamiske indkøbssystem:

Intet dynamisk indkøbssystem

5.1.16. Yderligere oplysninger, mægling og gennemgang

Organisation med ansvar for klager: Consiliul National de Solutionare a Contestatiilor

Oplysninger om klagefrister: Termenele de exercitare a caii de atac sunt cele prevăzute la art. 8 din Legea nr.101/2016 cu modificările și completările ulterioare.

Organisation, der leverer supplerende oplysninger om udbudsproceduren: ORASUL TASNAD

Organisation, der leverer yderligere oplysninger om klageprocedurerne: ORASUL TASNAD

Organisation, der modtager ansøgninger om deltagelse: ORASUL TASNAD

Organisation, der behandler tilbud: ORASUL TASNAD

8. Organisationer

8.1. ORG-0004

Officielt navn: ORASUL TASNAD

Registreringsnummer: 3897122

Postadresse: Strada: Lacramioarelor, nr. 35

By: Tasnad

Postnummer: 445300

Landsdel (NUTS): Satu Mare (RO115)

Land: Rumænien

Enhed: Călin Daniel Vasile Maier

E-mail: achizitii@primariatasnad.ro

Telefon: +40 745069646

Fax: +40 261827223

Internetadresse: <https://www.primariatasnad.ro>

Køberprofil: <https://www.e-licitatie.ro>

Denne organisations roller:

Køber

Organisation, der leverer supplerende oplysninger om udbudsproceduren

Organisation, der modtager ansøgninger om deltagelse

Organisation, der behandler tilbud

8.1. ORG-0002

Officielt navn: Consiliul National de Solutionare a Contestatiilor

Registreringsnummer: 20329980

Postadresse: Str. Stavropoleos nr. 6, sector 3

By: Bucuresti

Postnummer: 030084

Landsdel (NUTS): București (RO321)

Land: Rumænien

E-mail: office@cnsr.ro

Telefon: +40 213104641

Fax: +40 213104642

Internetadresse: <http://www.cnsc.ro>

Denne organisations roller:

Organisation med ansvar for klager

8.1. ORG-0005

Officielt navn: ORASUL TASNAD

Registreringsnummer: 3897122_3

Postadresse: Strada: Lacramioarelor, nr. 35

By: Tasnad

Postnummer: 445300

Landsdel (NUTS): Satu Mare (RO115)

Land: Rumænien

Enhed: Călin Daniel Vasile Maier

E-mail: achizitii@primariatasnad.ro

Telefon: +40 745069646

Fax: +40 261827223

Internetadresse: <https://www.primariatasnad.ro>

Denne organisations roller:

Organisation, der leverer yderligere oplysninger om klageprocedurerne

8.1. ORG-0001

Officielt navn: Operator SEAP

Registreringsnummer: RO42283735

Postadresse: Strada: Italiana, nr. 22, Sector: -, Judet: Bucuresti, Localitate: Bucuresti, Cod postal: -

By: Bucuresti

Postnummer: 020976

Landsdel (NUTS): București (RO321)

Land: Rumænien

Enhed: Roxana Popescu

E-mail: contact.autoritati@e-licitatie.ro

Telefon: +40 213032997

Internetadresse: <https://www.adr.gov.ro/>

Denne organisations roller:

TED eSender

Oplysninger om bekendtgørelsen

Bekendtgørelsens ID: e1fd3b24-6d42-4d01-bb71-9bda3600ea32 - 01

Formulartype: Konkurrencevilkår

Bekendtgørelsestype: Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen

Bekendtgørelsesundertype: 16

Afsendelsesdato for bekendtgørelsen: 19/03/2026 12:29:36 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Dato for afsendelse af bekendtgørelsen (eSender): 19/03/2026 12:00:00 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Bekendtgørelsens officielle sprog: rumænsk

Bekendtgørelsesnummer: 193373-2026

EUT-S-nummer: 56/2026

Offentliggørelsesdato: 20/03/2026